

阿布扎比 — 一般会员组织 APRALO 能力培养第 4 部分
格林威治恒星时 2017 年 10 月 31 日星期二 — 12:15 至 13:15
ICANN60 | 阿拉伯联合酋长国阿布扎比

霍莉·雷谢

(HOLLY RAICHE):

好的各位，还有大约一分钟我们的会议就开始了。所以请大家拿好自己的食物，本次会议是第四场也是最后一次能力培养会议。今天我们将关注不同的政策，确定…什么？[西瓦斯 (Sivas)]，请坐。

抱歉。将有四位演讲人做简短的演讲。从谢丽尔 (Cheryl) 开始。接着是 — 好吧，他们可能改变了顺序。

下一个话题是 IDN。演讲人是宏安 (Edmon)。他将阐述这个话题。

莫琳 (Maureen)，怎么给你的演讲起个标题？怎么给你的演讲起个标题？简介。抱歉，我看不清。ALS 关系，之后我们将讨论隐私。现在是你们的午餐时间。

用餐后，将进行分组讨论会议，我会要求你们分成四组。我会让你们非常简单地谈谈和特定话题有关的问题。四个小组将分别安排在四个角落。你们将有 5-10 分钟时间来确定与它有关的问题。

之后如果还有时间的话，我们会轮换几次。这样到了 1:00 点钟，四个角落里就会有一系列的问题，然后我们就可以协调。

注：本文是一份由音频文件转录而成的 Word/ 文本文档。虽然转录内容大部分准确无误，但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件，不应视为权威性的会议记录。

所以整个会议的目的是让大家确认 APRALO 来年应该关注的问题。我们四个人今天演讲的目的，是为了让大家熟悉摆在 ICANN 和 ALAC 面前的至少是一部分主要问题。现在，谢丽尔，你要开场吗？

谢丽尔·兰登-奥尔

(CHERYL LANGDON-ORR): 这就是为什么我把前面布置得那么漂亮，亲爱的。

好的，有的人可能还不认识我，我叫谢丽尔·兰登-奥尔，自 APRALO 诞生以来就和它有点渊源。实际上我今天的演讲是为了向你们播种一些概念，并回答你们的任何问题，在你们吃得正香的时候 — 看起来你们不会有什么问题，因为你们吃得正香 — 谈谈后续流程工作组，也就是 GNSO 的一个政策制定流程工作组的话题。

我也要讲一些缔约方机构问题。我十分怀疑我们会不会谈到它，因为 — 面对它，我们应该做的就是深入了解 PDP，看看作为 APRALO 成员你们处在哪个位置。而且最重要的是认识到，你们组织的成员可以对这个流程做出积极和重要的贡献。

现在，我本人就是这个 PDP 的两位联合主席之一，PDP 本身到现阶段已经全速运转了将近九个月。现在，我们已经分成了五个独特的工作轨道。有一个工作轨道是研究《申请人指导手册》中的问题，也就是上一轮新通用顶级域名申请时所依循的一系列规则和指导原则。每个轨道都要看看如果需要对现有

《申请人指导手册》进行任何更改的话，我们能否对这些更改意见达成共识。

所以从一开始我就要说清楚，如果没有对更改达成共识，那么再不济《申请人指导手册》也将保持原样。我们大多数人，如果记忆力尚可并且亲历过《申请人指导手册》的制定流程的话，就会知道它经历了大约八到九次迭代，曾经一度是你们漫无止境的任务之一。我很惊讶你们居然还能那么勇敢地到这里来讨论它，因为它就是不断地拖延、拖延再拖延。每当我们认为某件事已经安排妥当后，就会有一版新的指导手册出来。

我们希望这次避免再重蹈覆辙。2012 年的上一轮运行完美吗？不完美。我们相信可以做出一些改进吗？是。但是，除非我们能够就可以做出哪些更改达成一致意见，否则就免谈。

所以我们分成了几个工作轨道。其中四个工作轨道进展非常好。一个是研究合规和资质问题。另一个是研究会影响比方说社群的问题，以及应该如何判定社群申请人的优势或劣势，具体取决于我们的审议结果。

它还研究我们是否要继续，如果要，那么还可以如何更改或改进申请人支持计划。现在，这些问题和话题，我认为你们、你们的社群、你们的一般会员组织和个人会员可能会非常非常感兴趣。

第四个工作轨道是技术问题和 IDN。对，这个小组研究《申请人指导手册》中存在的财务、财务评估问题以及技术评估问

题。它也研究实施问题，申请人如何提交要求的信息，对于国际化域名可以说些什么。除了现有的政策，也就是针对国家官方名称使用的 ccTLD 快速通道以外，这个话题还关系到你们很多国家的其他既得利益。所以，如果你们有品牌利益，有社群利益，想要让自己的文字在 IDN 申请中被认可，那么你们有机会在工作轨道 4 中贡献自己的意见。

宏安将会更多地阐述这方面，所以我就不多说了。但是我还是要说说其中一个轨道，它才刚刚开始。如果你们有谁过去还没有参与过 ICANN 内部的政策制定流程，而又想要试试水，那么这是一个机会。这个工作轨道将会研究顶级新 gTLD 中的国家、地区名称、地理识别名称和重要名称。那就是工作轨道 5，正在招募成员，参与才刚刚开始。所以你们可以加入这个工作轨道，我鼓励你们从一开始就加入进来。

如果你们对接下来要不要继续处理其他事务，对 ALAC 或地区意见做出贡献举棋不定，但就是不想加入 PDP 流程，那么你们没有理由这么做，或者说得更直白点，没有理由不通过工作轨道 5 加入进来。它现在已经开放。还没有招人。

在这类 PDP 流程中有两种参与方式。一种是完全参与者，我们称之为成员。顾名思义，成员作为完全参与者，拥有所有权限，可以在清单中发布信息，获得专门的会议邀请。你们唯一要花的就是时间、精力，以及完成《意向书》的能力。那就

是《GNSO 意向书》。即使你们已经完成了 ALAC《一般会员意向书》，也将被要求填写针对此流程的《GNSO 意向书》。

如果你们不确定的话还有另外一种方式，不妨考虑一下。那就是成为观察员。现在，观察员将不会收到工作人员的会议邀请。他们没有自动发布信息到电子邮件清单的权限。但是其他工作轨道的大多数领导者，都会确保相关邀请的[所有]细节、议程、时间以及加入 Adobe Connect 会议室的方式发布在电子邮件清单上，观察员可以阅读电子邮件清单。所以即使作为观察员，如果你们对会议感兴趣的话，也可以并且应该参加。

在会议上，我们对成员和观察员将一视同仁。显然，我们期望你们以成员身份进行有效的参与，但是如果你们不确定的话，至少考虑一下以观察员身份加入我们。希望这吊起了你们的胃口。

下一个是谁，霍莉？

霍莉·雷谢：

谢谢谢丽尔。我想莫琳是最后一个，因为她想压轴。宏安坐在那儿。他还没吃午饭，但是我不打算让他吃了。他会非常简短地介绍一下他所热爱的一项事业，并且他的热情也感染到了我们。什么是 IDN？顺便说一下，钟宏安 (Edmon Chung) 在香港工作。在过去 573 年，他一直是 APRALO 成员。

钟宏安：

不止 573 年。谢谢，霍莉。我是钟宏安，来自 ISOC 香港分会，现在我就坐在会场里。

那么关于 IDN 也就是国际化域名的内涵，我希望现在你们已经对它是什么有所了解。它基本上是指使用不同语言、文字和字符的域名，这些字符使用的是你们的母语。我想，在这里它更多的是指比如说阿拉伯文字符，以及东亚的中文、日文、韩文字符。事实上，在亚洲许多地方，我们都使用不同的字母或者不同的文字体系来表示名称，我们的姓名、公司名称、地理名称。就像谢丽尔说的，域名也可以用这些语言来表示。这就是 IDN 的含义。

IDN 的发展已经有很长一段时间了。我想是在 1998 年底、1999 年初开始的，也就是我开始参与这个流程的时候，也是我开始加入 ICANN 的时候。IDN 发展的最初几年专注于技术特别是协议的开发，以解决“在 DNS 中，我们如何采用一种标准化的方法来通信，以及存储和解析 IDN”这个问题。所以从 1998 年到大约 2003 年，再到 2008 年，技术开发一直是协议方面的主要焦点。

所以从 2003 年开始，在首批标准出台之后，不同的顶级域开始实施 IDN，由此也开启了政策面事务的流程。政策面的事务是多维度的。其中一个原因就是，现在，在 DNS 中使用的字符大大增加。有没有政策来限制这些字符？有没有必要限制它们，以及如何对它们进行分类？

在这个过程中，人们很快就认识到了一些问题，政策问题的两个关键方面开始凸显出来。一个就是看起来相似的字符，或者实际上就是同形字，基本上可以说是相同的字符，像是希腊文中的大写字母 alpha，和英文中的大写字母 A，以及西里尔文中的大写字母 A。它们是完全相同的字符。事实上，有人称它们也是同源的。但是它们是不同的码点，在后台称为码点。在域名中它们实际上是不同的。所以你可以替换一个 A。

长话短说，这时迫切需要一种思维方式，也就是说，我们可能需要对待注册的文字和语言类型制定政策，具体的注册域名必须属于某一种文字或语言，以避免其中的一些混淆。早期的一个著名案例就是 PayPal。比如，如果 A 被替换为西里尔文的 A，就会产生很多问题。

所以需要制定相关政策，而 ICANN 社群多年来一直在从事这项工作。最后一次迭代的实际上是 IDN 实施指导原则。所以就正在进行的政策制定而言，有一个重大领域就是 IDN — 我不应该说是政策制定，但是在这里，ICANN 是通过 IDN 实施指导原则开展工作的。这是个非常有趣的文件。想想 ICANN 生态系统，大部分事务要么适用于 ccTLD，要么适用于 gTLD。我想，据我所知这是唯一一个既适用于 gTLD 又适用于 ccTLD 的文件，特别是 IDN ccTLD。这份文件既涵盖 gTLD 合同的要求，也涵盖对 IDN ccTLD 的期望，即它们在经历快速通道流程时，必须承诺遵守这些 IDN 实施指导原则。

抱歉我的介绍太长了，还要一分钟就好。IDN 政策方面的另一个重大要素就是 IDN 变体。所以很快我们就认识到，英语中的大写字母 A 和小写字母 a 在技术上会匹配到一起。但是其他文字，其他语言，有某些字符或字符串实际上也是匹配的。一个最好的例子就是中文的简体和繁体。还有一个例子就是阿拉伯文。我想，可以选择使用某些发音符号。不过我对这方面一窍不通。但是很快我们就发现还有其他策略会将它们重新匹配到一起，因为技术不喜欢大写的 A 和小写的 a 不被匹配到一起。所以某种策略要将这些字符重新匹配到一起。那是 ICANN 正在进行政策讨论的另一个重大领域 — IDN 变体。抱歉占用了太多时间。

霍莉·雷谢：

没关系。对于现场的每一位使用非 ASCII 语言的人来说，这都是一个重大的领域。一个充满争议的领域。它依然十分重要。丽阿娜 (Lianna) 也参与到了这种西里尔字母以及首个亚美尼亚社群 IDN 中，她和宏安一样都有着丰富的经验。他们将在另一个角落，我不确定是哪一个。

我的话题是隐私，我可以讲 17,000 个小时。但是我不会。我只讲一分钟。目前 ICANN 面临的一个最大问题就是 GDPR。人们奔走相告说他们没有疯。它的全称是《通用数据保护条例》。这是欧盟发出的最新指令。它是关于个人信息的收集、使用和访问的。

它对 ICANN 特别重要，因为我们有一个名叫 WHOIS 的东西[提供]真实的注册数据。实际上这些数据是域名运行所必需的数据。它是一些内容，是系统路由需要的所有信息，但是也包括注册人的个人资料。因为数据保护针对的是个人信息，目前根据 ICANN 合同，个人信息可以自由提供，所以我们有可能违反了欧洲指令，很可能还有其他法律。这就是今天在讨论的问题。这个问题已经上报到董事会最高层。与此相关的工作组有 17,000 个。所以如果有任何人想要一探究竟，或者想要了解有哪些与 ICANN 有关的隐私问题，我都会求有求必应。

最后也是最重要的，莫琳。

莫琳·希亚德

(MAUREEN HILYARD):

谢谢，霍莉。我要讲的是 ALS 关系。好的。

实际上过去几年来，我们一直在寻求将我们的 ALS 融入到一般会员和 ICANN 的工作当中。我的部分需要用到一个参考资料，也就是电子书的大概第 42 到 46 页。你们都有链接，实际上我们会把它用作参考工具。

在 2015 和 2016 年，我们研究了一对一般会员而言，热点话题有哪些？我们希望了解怎么样才能让你们大家参与到与这些话题有关的工作组和其他活动中。如果你们看了调查结果就知道，比如，来到这九个话题。人们表示，他们实际上只对其中几个话题感兴趣。

但是更进一步，你们当中真正愿意加入工作组的人寥寥无几。我要知道我们是哪里出了错？我们做错了什么？我们为什么不能吸引你们加入到这些工作组中？好的，这就是我们将要讨论的事情。

第二部分，也就是 15、16，我们要确定一些领域。今年，也就是 2017 年，英才计划做了一项调查，希望了解在英才计划结束后如何让学员们参与进来。好的，所以他们参加了英才计划。但是为什么没有太多学员愿意加入到工作组中？而参与就是一切。我的意思是，如果你们看了视频的话就知道，“参与”是我的关键词。但情况就是这样。我们想要知道，你们可以给我们提供哪些信息，帮助我们了解我们要怎么做才能让 ALS 成员参与到我们的工作中？好的。

我们需要听到你们的声音。我们需要你们的声音。我们需要你们的意见。我们需要你们的看法。我们需要你们的观点。我们需要你们尽一切可能参与进来。好的。所以我真的希望和一些人聊一聊，只要你们对整个参与工作感兴趣。你们可以到我这里来。如果你们的手机上有这本书的话，就是从书里的第 42 页开始。

霍莉·雷谢：

如果你们不找她谈话，解释你们为什么不参与的原因，那么她会控诉你们所有人，这是她一贯的作风。所以提前警告一下大家。

现在，在我们进入下一个环节之前，先提醒一件事。明天将开始举行 APRALO 大会。它将是一场精彩的大会，你们都要去参加。它从 8:15 开始。8:16 我就开始怼人了。任何在 8:15 之前到场的人，都会获得金星奖章，如果我可以找到它们的话。大会将在这里举行。8:30 准时开始。所以敬请参加。请在 8:15 之前到场。我会通知每一个酒店，在 6:00 叫醒你们每一个人。所以要注意。

现在到了分组时间。我看不清。那是第 1 组吗？好的。第 1 组是谢丽尔。字写得很好。那是后续流程，有很多重要的…那里是新 gTLD 吗？新 gTLD。新 gTLD 牵涉到很多问题。[如果]你们感兴趣，就可以去那里。如果你们不感兴趣，那就麻烦大了。

IDN。是[在那边吗]？那是 ALS。莫琳在那里。IDN 在这里。记住，这是指所有非 ASCII 的文字。如果你们要或者就是以非 ASCII 文字交流，就到那里去。

另外，每一个想要了解为什么从 CEO 往下都在担心 GDPR 的人，我会在那里恭候大家。

小组会轮换。所以在对每个问题讨论 5 到 10 分钟后，每个人都移动到下一个地方去。之后，我想是从 1:15 到 1:30，我们会大致了解一下所有的问题是什么。

这就是我们 APRALO 确定来年 APRALO 要讨论哪些问题的方法，它至关重要，因为这是你们提出自己的议程和重要问题的

渠道。现在既然大家都吃完了，就请你们都站起来，往四个角落中的一个角落走，请大家不要全部走到一个地方。谢谢。

谢丽尔·兰登-奥尔： 在你们聚集的时候，不要停下来。你们可以边听边说，即使你们都是男性。我相信你们可以一心多用。请走到你们的指定角落。但是记住，你们在这里所关注的事项，将来可以用到你们的外展活动中。我们想要你们透过终端用户的视角，讨论对终端用户而言它意味着什么？所以请将它作为你们一切工作的基础。

霍莉·雷谢： 大家不可以都聚集到一个地方。

谢丽尔·兰登-奥尔： 他们都对莫琳情有独钟。

霍莉·雷谢： 你们必须分散开来，各位。

钟宏安： 喂。友情提醒。我们还剩下三分钟的时间，之后大家就要开始移动了。到时间了。已经过了八分钟，现在，请大家移到其他小组。不管你们想要移到第 1 组、第 2 组还是第 3 组。喂？我

们要换组了。谢谢。我们还有八分钟时间。你们可以留下，也可以移动。但我们必须和周围的人交流。

第 1 组还需要人。下一组，请移动。加入到不同的小组中。对。我是说他们可以想去哪就去哪。但是请移动。这一组的人需要移动到其他地方去。第 1 组还需要更多人。好的，计时八分钟开始。

[让-雅克 (JEAN-JACQUES)]: 喂，我是[让-雅克]。能听到我说话吗？

钟宏安: 可以，我们能听到。

[让-雅克]: 谢谢。

钟宏安: 喂，各位。我们还有三分钟。请稍微总结一下，然后移动到其他小组。

罗伯特·加埃塔诺

(ROBERTO GAETANO): 喂。能听到吗？

钟宏安： 可以，我们能听到。

罗伯特·加埃塔诺： 谢谢。你们也能听到回声吗？

男性发言人（姓名不详）： 你好，罗伯特。我是[让-雅克]。我能听到你的声音，很大也很清楚。

罗伯特·加埃塔诺： 谢谢。我想[我们可以]开始了。

钟宏安： 是的，好。还有一分钟。现在你们可以换到其他小组去。请换位置。第 1 组到第 3 组到第 4 组。

对，你们可以想换到哪就换到哪。请换位置。谢谢。换位置。

好的，现在是 1:15，我们很快就要结束了。

再给大家一分钟时间。之后我们就可以继续会议。

还有一分钟。

好的各位，我们结束了。请大家回到座位上，可以吗？结束了。请回到你们的座位上。谢谢。好的，请回到你们的座位上。我们结束了。

霍莉·雷谢： 好的。我们一组一组来。2017 年，APRALO 处理了哪些问题？这是本环节所关注的。所以我想知道 — 任何感兴趣的人都可以回答 — 谢丽尔在这里吗？

我们先等等谢丽尔，但是可以先请第 2 组 IDN 吗？好的。阿里 (Ali)，你能不能告诉我们这些问题是什么。另外我们可以录音吗？各位，请听阿里讲。

莫琳·希亚德： 好的。众所周知，本小组要做的就是记录大家的看法，了解是什么阻止了他们加入 APRALO 工作组和活动。好的，我会拿着麦克风，由阿里来告诉大家。

阿里·迈沙勒
(ALI ALMESHAL):

没问题。我可以坐下来，从这里开始读。请你到这里来。好的。

一开始我们就说到了时间，在座的各位都知道，APRALO 的时区有一点复杂。对。所以有时人们的时间不太方便，有时我们甚至要换班。这是一个老生常谈的问题了。

有的用户表示，维基页面的导航有点复杂，对大家来说既不轻松，也不友好。这是什么？我不 —

莫琳·希亚德： 而且还有一点，我们让大家对维基提意见，但是实际上他们都没法访问它，提交意见也就无从谈起。所以我想有一个办法，当有任何人加入时，就立即给他们一个维基用户名和密码，这样他们就能马上获得意见邀请。

阿里·迈沙勒： 之后我们向小组提出了一个问题 — 所有来到这里的小组都问了 — 他们有没有访问过一般会员的政策网站？我想在所有来到这个小组的人当中，我们只得到了一两个肯定回答。所以我不知道问题出在哪里，他们为什么不访问这个网站。

接下来的另一个问题是，你们为什么不对政策制定做出贡献？为什么没有来自用户的意见？我想，甚至在上一次会议中我们也讨论过这个问题。所有人都认同，我们需要理解这个政策是关于什么的。作为一名终端用户，一名普通用户，作为 ICANN 的一份子，政策会给我们带来什么利好。如果我们不了解这一点，就很难对这个政策制定做出贡献，甚至都懒得评论。你要补充吗？

莫琳·希亚德： 还有一个是缩略语。在网络研讨会中，甚至在 APRALO 的谈话中，你们都可以听到里面充满了缩略语。对此有一个建议是，如果非要用缩略语的话，就在 Adobe Connect 上使用，而不要

在行动事项中使用，或者用一个部分或段落来列出这些缩略语，因为 — 但这是 ICANN 工作方式的一部分。你们无法回避。即使你们要进入其他领域，他们也会用缩略语。所以你们必须要了解它们。但是我们会将它们公布出来。我们还会给大家引用术语表。有一个术语表收录了将近 100 页的缩略语。

阿里·迈沙勒：

还有一条建议和资源库有关，在资源库里存储 APRALO 或一般会员正在进行的一切工作，让这个库可以轻松访问以便任何人都可以使用。

另一个建议是任用一名政策大使，也就是一位专家，在资源库中突出的领域具有很强专业性的人，比如说长度，当谈到这个领域时我们就可以请教他。

莫琳·希亚德：

请做好准备。很快我们将开展一项调查，了解你们最感兴趣的三个领域是什么。当下一次政策公共评议开始时，我们就将指定一些人加入，成立一个小型工作组，看看如何才能贡献一个 APRALO 声明并提交到 ALAC。

阿里·迈沙勒：

我想问一个问题，比如，我们在讨论 GDPR。不管是今天，昨天，也许是明天的另一场会议，但是我要说经过我们这里的一到两个小组可以 — 你们知道什么是 GDPR 吗？他们知道这

个缩略语的全称。但是不知道它的来龙去脉。它的用处是什么？我们如何对它提供建议？它对我们有什么反作用？在 ICANN 内将做什么？

所以我们对这类政策或这类讨论并不清楚。如果我们清楚，就一定会提供建议。我把自己放在他们中间，因为我们都是终端用户。

甚至是加入政策制定以提供政策意见的过程，对于一些用户来说也并不明晰，而且还有些复杂。所以也许我们需要理顺这个流程。务必使提供政策制定建议的过程变得更容易。

有一条建议是针对 YouTube 的。这是什么？

莫琳·希亚德：

我们收到了许多不同的意见，里面实际上提出了一些可以用来促进理解的工具。我们有电子书。但是 YouTube — 在网络研讨会之后，一个非常好的[做法是]，制作一个 5 分钟的简短 YouTube 摘要，说明网络研讨会的主题和内容，并把它放到这个资料库中 — 它基本上就像一个工具包，像是[戴夫 (Dev)] 的入职培训材料。我们有一个工具包，里面实际上列出了许多不同的工具。

霍莉·雷谢：

莫琳，我们有三分钟。

莫琳·希亚德： 我们讲完了。我们讲完了。

阿里·迈沙勒： 太多电子邮件。

莫琳·希亚德： 然后还有太多电子邮件。

霍莉·雷谢： 海蒂，我们怎么做？可以有五分钟吗？

海蒂·乌尔里奇
(HEIDI ULLRICH): 你们有五分钟。七分钟。

霍莉·雷谢： 好的。谢丽尔，你有两分钟。宏安，你有两分钟。我也有两分钟。

谢丽尔·兰登-奥尔： 我几乎不需要麦克风，但还是谢谢，它很有用。我是说，如果其中一个麦克风打开了，就会录下我的声音。

言归正传，我们要做的就是，我们将会分析，以后再进行分析。但是重点包括：我们需不需要新域名？事实上答案不是“不”，而是“是”。比如有一条 IDN 建议，从 [APAC] 的视角来看对新域名方案至关重要。

还有人提到，在新域名中，品牌会很有用。社群名称会很有用。不一定是名称或名义，而是为消费者和终端用户提供更多选择和开启创新可能性的名称，包括商业创意。这样的事物还有很多。我们将会一一举出。所以要做一点分析。

谢谢，霍莉。交回给你。

霍莉·雷谢：

谢谢丽尔。宏安。你只有两分钟。

钟宏安：

好的。很遗憾，大部分时间都是我在说。但是我想，除了介绍我刚刚提到的在 ICANN 进行的重点政策工作、IDN 实施指导原则和顶级域 IDN 变体以外，我们还就 IDN 是否会被真正使用进行了一些有趣的互动。如果不用的话，何必多此一举呢？

我想，讨论真正启发我改变了思维方式，我们在这里的工作，以及我们为什么要参与政策的原因就在于，即使不是每个人都要使用它，我们也有责任确保当人们想要使用它的时候，系统中有相应的政策。这是政策工作的一大意义所在。

所以这也关系到普遍适用性部分，它不直接在 ICANN 中解决，而是要寻求大家的参与。因为关于普遍适用性的定义，虽然没错，UASG 已经确立了一个框架，但是我们还需要更多来自大家意见，实际上需要开发者和这些语言的使用者站出来说，“嘿，你们还要考虑这些额外的事项。”那是一

霍莉·雷谢：

那很完美。每一个感兴趣的人，我是指每一个人，都可能带来一些帮助。我要谈谈第四个话题，也就是隐私。和你一样，我也说了太多话。不过我主要是在一些非常非常棘手的问题上需要很多帮助，这些问题不仅是由 GDPR 引起的，还有其他隐私。在 ICANN，我们正处在一个关键时期，我们要如何处理 ICANN 合同下注册管理机构和注册服务机构提出的针锋相对的要求，如何应对越来越多的隐私法律，不仅仅是[欧盟]法律，还有国际法的分支。我希望至少还要有 20 人加入工作组来帮助我。谢谢。

现在我们没时间了。首先我要感谢大家的参与和关注。周四，我们将会对讨论过的内容进行全面总结，那是一个很好的小结。提醒一下，你们都要在 8:15 准时来到这里，对吗？大会的第一场在 8:15 开始，地点就是这里。请准时出席。否则你们就得不到任何星星、大象或者别的奖励了。

感谢大家付出的时间，也感谢大家的关注。莫琳，特别要感谢你 — 因为我们要了解为什么你们不参加，我们想要你们参加，而且我们要想方设法确保你们参与进来。所以谢谢。

[第 2 部分]

男性发言人（姓名不详）：…流程。

男性发言人（姓名不详）：抱歉，因为我是新来的。在你们确定热点话题之后，会怎么做？你们会把它交给 ALAC 征求他们的意见吗？你们会不会把它放到维基页面上？然后呢？

男性发言人（姓名不详）：在我们听完奥利维尔 (Olivier) 的发言和其他两条意见之后，我再回来回答你的问题。

男性发言人（姓名不详）：[听不清]

男性发言人（姓名不详）：没问题。对。丹尼尔，你先来的？

丹尼尔·南哈卡

(DANIEL NANGHAKA):

我的问题可能还不是一个问题，但是将来会成为一个问题。目前，有一个关系重大的议题，特别是 GDPR，看起来几乎在每个地区这都是热点话题。它将在 2018 年推出这个事实 — 原有立场如何影响 GDPR 的推出？

AFRALO 认识到，就 GDPR 而言，仍然存在挑战。所以在报告编写完之后，我们将如何协调对它的工作？能力培养将会进行。但它还会不会影响正在进行的、已经设定了日期的流程？谢谢。

萨蒂什·巴布

(SATISH BABU):

我想不会，但是让我们讨论这个问题：我们希望它怎么样？目前排队发言的有奥利维尔、海蒂和默罕默德 (Mohamed)。奥利维尔，有请。

奥利维尔·科雷鹏-勒布朗

(OLIVIER CREPIN-LEBLOND): 非常感谢你，萨蒂什。我想默罕默德的卡片在我前面。可以让他先说吗？

萨蒂什·巴布： 好的。默罕默德，请讲。

默罕默德·埃尔·巴希尔

(MOHAMED EL BASHIR): 非常感谢你，萨蒂什。你的热点话题清单读起来非常有趣。
[看到]物联网时，我吓了一跳。我很想听你们讲讲，物联网如何关系到 ICANN 的使命，清单的最后怎么会有物联网。因为我们讨论过，要将话题范围缩小到 ICANN 的使命上来。我们有更大的问题 — DNS — 甚至更大的问题 — 我们把它们缩小到了一些具体的问题上。所以，你能不能解释一下？

萨蒂什·巴布： 好的。谢谢。我完全同意你的看法。但是如果你们看了这个挂图，就会发现物联网在底部。虽然物联网不属于 ICANN 的职责范围，但仍存在公共利益，也就是说在构成我们 ALS 系统的人当中，有人对它感兴趣。那并不表示我们会采纳它。我们可能不会采纳它，因为我们的带宽不覆盖这方面。我们会排列优先次序，然后再处理。

奥利维尔？

奥利维尔·科雷鹏-勒布朗： 非常感谢你，萨蒂什。关于 GDPR 的话题，回应一下丹尼尔的问题，它不仅仅影响到欧洲。它会影响全球任何拥有数据库的国家，只要这个数据库包含欧洲公民的记录。

具体到非洲，有一些注册管理机构/注册服务机构可能本身位于非洲，而且它们的注册人也位于非洲地区，但这些注册人可能拥有欧洲公民身份。因此，在非洲的注册管理机构或注册服务机构如果不想被处罚的话，也必须遵守 GDPR。这就是 GDPR 的域外效力。

我想曾经召开过一次关于 GDPR 的网络研讨会。我们可能还要再召开一次更符合我们地区和 RALO 需求的 GDPR 网络研讨会，而不是仅仅解释“什么是 GDPR”这样的问题。我知道有很多人还不清楚“什么是 GDPR”，但是对于它的域外效力可能还强调得不够。

还有一件事 — 我不记得我要说什么了，我先放下卡片，稍后再回来。

萨蒂什·巴布：

现在排队的有海蒂、提贾尼 (Tijani) 和胡伯特 (Humberto)。有请海蒂。

海蒂·乌尔里奇：

谢谢。我想回应一下埃杜尔多 (Eduardo) 关于整理所有 RALO 话题的问题。现在已经有一份 ALAC 或一般会员热点话题文件，题为《一般会员社群政策问题：为什么终端用户应当关注》。它实际上是在整理 EURALO 热点话题的同时编制的。它更多地是面向全体一般会员。

整理单个 RALO 的热点话题背后的意义在于，它将呈现地区的视角。你们地区在政策方面有哪些感兴趣的话题？对你们地区终端用户的潜在益处或影响是什么？所以我不知道将它们合并是否有违它的初衷。

男性发言人（姓名不详）：我想要了解这个流程。谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢你，海蒂。现在有请提贾尼。

提贾尼·本·杰马

(TIJANI BEN JEMAA):

非常感谢你，萨蒂什。我想接着海蒂刚刚说的。事实上，这对每个地区而言都是一个问题，因为某个话题可能在这个地区是热点，在另一个地区不是热点。所以我们要地区热点话题。最后我们可能会对它们进行统一整理，我们要一起行动，提出意见并找到其中的交集 — 不是合集，是交集。也就是所有地区都认同的热点话题。这将有助于，比如说，能力培养工作组确定能力培养需要涵盖的热点话题。

我要强调的另外一点是，如果某个话题非常热门，但不属于 ICANN 的职责范围，那么我不明白为什么还要在 ICANN 和一般会员中处理它。我们要在别的地方处理它，也许是 IGF — 反正不是 ICANN。谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢，提贾尼。接下来是胡波特。

胡波特·卡拉斯克

(HUMBERTO CARRASCO): 我要再次讲西班牙语。对于我们准备的调查我有一些疑问，因为我要发布对两份文件的调查 — 其中一份就是海蒂提到的：《为什么终端用户应当关注》。这份文件包含 12 个主题，12 个议题，这原本就是我们调查的第一部分。

我们调查的第二部分和 IANA 移交流程的未决问题有关 — 共有九项或九点。

所以我认为，这些并不完全属于 ICANN 的职责范围。当我听到人们谈论 EURALO 和 NARALO 时，我有一些怀疑。我不是很确定应不应该包括其他不属于 ICANN 职责范围的主题。

我在这里要说的重点是什么？我相信，在方法上，每个 RALO 都选择了一种不同的战略。这就意味着他们将会得出不同的结论。所以，我们对这些共同主题或议题不会有统一的看法。每个地区都使用了一种不同的方法，并且都从方法的角度出发得到这个[清单/路线图]。

我不是服务专家，所以我们相信这不是一个完全准确的结果。我相信我们应该做到更加准确。如果我们真的要使用一个共同的战略，那么就应该采用一个机制。一旦我们确定了这些主题

后，就应该有一个机制来得出结论，解决所有地区共同关心的问题。谢谢。

萨蒂什·巴布：

谢谢胡波特。我同意你的观点。就我们的情况而言，物联网的例子会出现是因为在我们列出这些话题之后，还有一个开放字段，在那里你可以输入任何内容。这就是物联网出现的原因。不是因为我们提供了这个选项。

我想，就像海蒂所指出的，也需要有一些地区特定的热点话题。在热点话题的定义方式上存在一些差异。

对于这个议项，还有其他问题或意见吗？

埃杜尔多？

奥利维尔·科雷鹏-勒布朗：[听不清]

萨蒂什·巴布：

抱歉？

奥利维尔·科雷鹏-勒布朗：[听不清]

萨蒂什·巴布： 是之前提过的问题还是新问题？

奥利维尔·科雷鹏-勒布朗： [听不清]

萨蒂什·巴布： 新问题。好的。那么有请。奥利维尔，有请。

奥利维尔·科雷鹏-勒布朗： 非常感谢你，萨蒂什。胡波特，虽然我有 99.99999% 的时间都同意你的看法，但这一次，我有不同的看法。这真的很糟糕，因为今晚我还要听你的音乐演奏，希望在我提出不同意见后你还能让我去。

我认为我们都过分关注流程 — 如何收集回复、如何向人们提问等等。每一个地区都有自己问问题和得到用户回复的方式。重要的是结果。这不是精密科学。我们只想更好地了解各个地区对什么感兴趣。

回答埃杜尔多的问题 — “后续有哪些步骤？” — 我建议我们制作一个表格，分为四列，每列代表一个 RALO。在每行中，列出所有不同的话题。然后我们就在一些地方打叉，这样我们就能清楚直观地看到 RALO 对哪些话题感兴趣。我们可能还要加上第六列，说明这是否属于 ICANN 的职责范围。之后我们可以对表格重新排列，将所有属于 ICANN 职责范围内的事项

放到上面，其他不属于 ICANN 职责范围内的事项放到下面，这样实际上就能更好地了解共同点在哪里。然后我们就可以专注于实质性问题，而不是专注于我们如何构建表格和提问。

我有一点抱歉。我不知道我们做了多少调查。每一次我们都说，“不行，调查不够好。我们需要更好的调查。”然后我们就群策群力，设计另一个调查。在这里我们有很棒的想法。让我们群策群力来应对问题，真正解决我们指出的事项，而不是研究我们要采用哪种手法。谢谢。

萨蒂什·巴布：

谢谢，奥利维尔。我想关于如何进一步处理这些结果的问题，我们可以和工作人员以及 RALO 主席商量。

埃杜尔多，有请。

埃杜尔多·迪亚兹

(EDUARDO DIAZ):

我只想提一个建议，因为我想默罕默德说到了关于物联网的事情，说它不属于 ICANN 董事会的职责范围，对吗？我想为了提高效能，我们必须求助于工作人员，因为在这里，所有 RALO 的连接纽带就是工作人员。他们可以细致入微地来看这个问题，因为我不看你们的表格。我可能不会。

我不知道我们能不能提出热点话题。谁来决定它是否属于使命范畴？也许 ICANN 可以做，也许不可以做。但是如果我们获

得工作人员的帮助，他们能更全面地来看，那么或许我们就会产生共鸣。比如可以说，“你们能帮我们定义这个吗？”我不是说由他们来为我们定义。而只是说，“我们在这项工作上需要帮助。”谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢你，埃杜尔多。我们现在要停止排队了。现在排队的有海蒂、提贾尼和奥利维尔。海蒂，请讲。

海蒂·乌尔里奇： 谢谢萨蒂什。我只想回应一下埃杜尔多。我们确实有西尔维亚 (Silvia)，她是这个领域，这个小组和所有 RALO 的负责人。所以她肯定能帮上忙。而且，这个论坛大约每个月都会举行一次。如果不是的话，或许我们应该考虑。在这些电话会议和见面会议上，你们可以看看一些共同的问题。我们一定会做出这个表格。我已经把它标为行动事项。但是决定这些问题的其实是这个小组。谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢你，海蒂。提贾尼，有请。

提贾尼·本·杰马： 谢谢。我只想告诉你们，AFRALO 已经做了[自己的表格]。默罕默德在领导这项工作。现在我们正在准备报告，针对每个

话题用一小段来说明为什么它是我们地区的热点话题，等等。这是丹尼尔做的工作。所以我认为，作为一个地区，我们已经准备好了。如果每个地区都这么做，那么我想最后一切都会水到渠成。

萨蒂什·巴布： 噢喔。谢谢，提贾尼。奥利维尔，有请。

奥利维尔·科雷鹏-勒布朗： 谢谢萨蒂什。是谁认定物联网不属于 ICANN 的职责范围的？是默罕默德吗？是你吗？

提贾尼·本·杰马： 抱歉。在我们 RALO 对此进行了一场广泛的讨论，大家一致认为物联网更多的是内容。我们有 IP 地址。IP 地址对个人、对设备、对客体、对物体来说都是一样的。所以在物联网方面，ICANN 将什么都改变不了。

萨蒂什·巴布： 好的。注意时间，奥利维尔，你要完成你的 —

奥利维尔·科雷鹏-勒布朗： 对。我能不能建议我们在将来的会议中对这个问题进行一场大讨论？因为它在董事会的视线内。

萨蒂什·巴布： 好的。谢谢奥利维尔。丹尼尔，最后一

丹尼尔·南哈卡： 我只想补充一下，我和默罕默德[也]计划用接下来的一个月来完成报告，我们将会向社群发布报告的最近更新版本。谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢你，丹尼尔。请讲。

[沃利·巴卡里
(WALLY BAKARY)]:

很快地讲讲我们在这里使用的[听不清]的问题。有的话题现在变得非常热门，有的可能比[听不清]测试时变得更热。有的话题可能很小。但是谈到物联网，这是一个非常非常广阔的话题。它包含我们可以想到的一切 — 在过去 10 到 15、20 或者 50 年我们可以想到的每一个设备。所以物联网是最热的话题之一，可以说是无所不包。谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢你的发言。我理解这是一个非常广阔的热门话题，所以我们会再考虑。遗憾的是，我们没有时间深入讨论下去了。它将推迟到 RALO 主席的下次会议上。

由于时间关系，现在我们必须进入下一个议项，也就是 CROP 的信息更新。我们请到了贝内德塔·罗西 (Benedetta Rossi)，他是项目协调员。贝内德塔将为我们介绍 CROP 的最新情况。请讲。

贝内德塔·罗西：

非常感谢。是的，我叫贝内德塔·罗西。我接替珍妮丝 (Janice) 在 CROP 中负责一般会员。很高兴今天见到大家。至少你们可以把我的脸和名字联系起来。

谈到最新情况，我想我们 CROP 全年已经召开了许多次电话会议。虽然不敢肯定，但是我想我们已经告诉大家，如果你们有任何具体问题想要解答的话，都可以问我。

话不多说，显然在屏幕上你们可以看到，我的同事已经贴出了 CROP 背景信息页面。现在正处于绝佳的时间，因为时值 2018 财年而且是年度大会，可以趁机了解一下每个 RALO 的项目协调员的背景，看看他们是否仍然在职，或者有没有任何名字是你们想要更改的。

提醒一下，CROP PC 的责任就是在 RALO 内进行磋商，并跟进每项请求，确保它们完整，然后继续跟进，确保发布报告，并就各项请求与地区副总裁联络。所以了解最新的背景信息显然非常重要。提醒一下，如果你们认为合适，可以随时更改它们，只要通知 CROP 工作人员就行。之后我们就将在维基页面上更新。

我就给大家介绍这么多，如果你们有任何问题，请来问我。

萨蒂什·巴布： 谢谢贝内德塔。我们还有两个人在排队，奥利维尔和提贾尼。奥利维尔，有请。

奥利维尔·科雷鹏-勒布朗：非常感谢你，萨蒂什。我想，更换名单上的人员对你们来说非常简单。但是对我们来说，我们每个地区有两名代表。一个是从财务与预算次级委员会选出，一个是从外展与合作次级委员会选出，这就意味着，我们也要回过头来补充这两个次级委员会的成员。

这些当然超出了本次会议的讨论范围。或许，我们能不能增加一个行动事项，让 ALAC 主席督促这两个小组补充成员？

当然，我不知道谁能给出提名。你们必须确定。我不记得具体程序了。

萨蒂什·巴布： 谢谢，奥利维尔。我也注意到，因为现在正是领导班子换届的时候，所以这也适用于所有其他委员会和职位。

提贾尼，有请。

提贾尼·本·杰马： 谢谢萨蒂什。很高兴认识你，因为虽然我们多次交换过意见，但彼此还不认识。我是 CROP 的非洲协调员之一。我们和丹尼尔坐在一起。

我有一个小小的问题。有时，我们会在满六周后的第二天收到申请。按规定不能受理，因为晚了一天。但我非常希望你们能够灵活一点，因为有的时候虽然确定了某项活动，但活动的各个要素可能会有所延迟。对非洲而言尤其如此。如果要等到一切都准备妥当，就来不及了。

我理解你们需要时间来完成自己的工作。我理解你们需要六周。但是如果晚了一到两天，我认为没有大碍。不知道我们不能灵活一点。

萨蒂什·巴布： 好的，有请。

贝内德塔·罗西： 谢谢，提贾尼。当然可以。如果我们讨论的是一两天 — 我不知道你指代的具体要求是什么。我不记得确切的时间，但至少是在前几个月，任何事情只要迟了一天就都不会受理。

不过在实际时间方面，我一直和 ICANN 的差旅团队密切合作，这些是他们制定的指导原则，目的是确保一切都受到公平对待，同时也让他们有足够的时间。这一点对于签证要求特别重要，我相信你也认同。实际上我昨天和他们谈过，想要看看

我们能不能做些什么来缩短这个时间。但是他们说，“不行，因为问题在于，对于需要办理签证的人来说，如果我们缩短了时间，那么他们就面临着来不了的风险。”那样他们就会回来跟 ICANN 说，“我们的签证被拒了，因为我们没有足够的时间。”

所以，对，我理解这是一个挑战，特别是当你比较晚才知道某些会议将要召开时。但是，对，如果我们讨论的是一两天，当然就可以努力一下。不过我们已经这么做了。现在，ICANN 针对差旅请求的政策是 90 天，CROP 除外，它实际上更短。所以对于 CROP，我们已经控制在六周，但是对于所有其他事务，至少有 90 天时间，敬请大家知悉。

萨蒂什·巴布： 谢谢。有请阿里。

阿里·迈沙勒： 谢谢萨蒂什。六周是只针对差旅安排，还是一些其他事情？

贝内德塔·罗西： 抱歉。你能重复一遍吗？

阿里·迈沙勒： 好的。你说申请需要六周时间。它是只针对差旅安排，还是后面有一些其他的流程？

贝内德塔·罗西： 它只针对差旅安排，针对签证，安全检查。因为很多获得资助的出行人员要通过一项安全检查 — 我不记得具体叫什么了。我可以查一下 — 哦，[FUC]? 对。谢谢。所以那也要花一些时间。对，差不多是这样。

阿里·迈沙勒： 我有一个办法，不知道可行不可行。但是我总在想，出行人员可不可以根据旅行社的一些指导原则自己预订？你们不需要超出这个预算 — 比如，不仅仅是分配的金额 — 因为有时我们自己安排要容易得多。

我知道差旅事务会占用他们很多时间，因为他们有太多请求要处理。但是作为个人，我可以在一小时或一个半小时内完成自己的安排。我可以自己预订酒店。我可以自己预订航班，必要时甚至可以自己办好签证。

所以万一我们时间不够，这样就可以帮到我们。问题是 ICANN 差旅指导原则能不能允许我们这么做。

贝内德塔·罗西： 很遗憾，不行。这违反了指导原则。指导原则规定，所有差旅都必须由 ICANN 统一安排。有一些例外情况。比如，最近有一位同事不得不自己预订，但那是因为特殊的位置，而且是来自法律团队。我们必须报销差旅费。但那是非常特殊的情况，

而且是为了法律事务，所以不得不特殊处理。其他情况，为了问责和透明，必须始终由 ICANN 差旅团队来管理。而且它也是 CROP 指导原则的一部分，就像任何 ICANN 会议或其他事务一样。

萨蒂什·巴布：

谢谢。目前排队的有两个人，阿尔韦托 (Alberto) 和我。阿尔韦托，有请。

阿尔韦托·索托

(ALBERTO SOTO):

去年，我们在 CROP 的要求上出了一个问题，因为我们没有足够的时间来获得签证。这发生在我们加勒比海同事的身上。之所以对他们造成影响，是因为他们通常有着[严格]的签证规定。对此我们可以做些什么？因为旅行已经获批 — 却又因为签证问题而无法成行。当时，CROP 前期花了太长时间。遗憾的是，旅行不是因为 CROP，而是因为签证问题被取消。

贝内德塔·罗西：

谢谢。去年实际上我不负责一般会员，所以我得具体了解一下去年的情况。如果是因为 CROP 不给力，那么我很抱歉。

进一步而言，这也是为什么我们要有这六周时间的原因，因为要确保我们有足够的时间来办理签证。我和差旅团队合作非常密切，特别是当需要办理签证时，我们会立刻做出标记。

我想，我们实际上也提高了差旅团队的服务水平。最近他们创建了一个新的出票系统，所以标准化程度大大提高了。我们不再需要直接给他们发送电子邮件。他们有出票系统，所以我们可以追踪任何活动的每一位参加者的出行状况。现在更加程序化了。不再是一团糟。

所以，对，我认为那很好。每当需要签证，我们都会特别标记出来。这就是为什么我总要回去的原因。有时申请上没有注明是否需要签证，所以我都要回去确认。“你需不需要签证？如果需要，请告诉我，这样我们就可以尽快办理。”

阿尔韦托·索托：

谢谢。我想我们也会确保每当有请求或申请时都确认这个问题，以便能够按时抵达。我提到的加勒比海同事的情况，是因为他们通常要经过美国。他们必须经过美国，或者需要美国签证才能前往其他地方。也许如果我们去巴拿马或者其他[中心]，可能会更方便。但是目前，显然我们必须采取这种工作方式。谢谢。

萨蒂什·巴布：

非常感谢。在这里，我有两点意见。一是如果七月份举行活动，那么六周的期限就有问题。APRALO 的情况就是这样。除非你们网站能够上线运行并接收申请的时间远远早于六月份的截止时间，否则我们将不能及时提交申请。这是一点。

第二，我从我的一些朋友那里听说，在 CROP 下允许有一次跨地区出差。我不知道这对不对。我想让你告诉我是不是有这样的规定，在五次出差当中可以有一次跨地区出差。谢谢。

贝内德塔·罗西：

谢谢萨蒂什。关于维基空间，对，你说的完全正确。过去曾出现过的一个问题是，当 CROPP 还处于试点阶段时，每年我们其实都要进行评估，看看哪些方面可以调整、哪些方面可以批准，因而耽误了维基空间的准备，因为我们一直在调整，努力使它变得更好。现在既然已经转移到了 CORE，我们就不应该再做任何调整。所以我们将确保它至少在新财政年度开始前的六周已经上线运行。所以至少会提前六周。现在既然我们已经讨论过是否需要维基空间进行任何调整，所以就可以把它准备好。

关于跨地区出差，你是对的。它是针对 GNSO 选区的，因为它们不与任何特定地区挂钩。曾经有过这样的情况，我们想要在一个地区举办外展活动，但这个地区没有它们的成员。如果它们没有任何地区成员可以去到那里，又怎么能进行外展呢？所以我们提出了这个制度，允许他们最多可以有一次跨地区的出差，前提是出现了上面的情况。

对于一般会员，那不是指导原则的一部分，因为在 CORE 你们具有地区性。

萨蒂什·巴布： 好的。谢谢。我明白。今天上午，奥利维尔提出了一个问题，与在格鲁吉亚举行的 EuroDIG 有关。EuroDIG 是一个地区论坛，但格鲁吉亚属于 APRALO，所以那就意味着 EURALO 无法派人去参加他们自己的地区项目。那怎么行呢？

贝内德塔·罗西： 这一点我已经和让-雅克·萨赫尔 (Jean-Jacques Sahel) 谈过了。这种情况非常罕见。我想它本身就不符合常理。我想，奥利维尔，让-雅克也已经跟你说过这个问题。如果 EURALO 提交相关请求的话，那就不是一个问题。我认为可以这么办。它肯定会通过。

萨蒂什·巴布： 对。好的。丹尼尔？

丹尼尔·南哈卡： 实际上，这不仅仅是 EURALO 碰到的问题。AFRALO 也有同样的问题。曾经有过一次中东互联网治理论坛，在突尼斯举行。突尼斯也被认为属于非洲。但是那样的话，这场亚太地区的活动就是在非洲举行。

可不可以考虑对这些特殊情况进行特殊处理？因为显然它们没有明确的规定。谢谢。

贝内德塔·罗西： 好的。如果出现其他诸如此类的情况，我们当然还可以继续讨论。

萨蒂什·巴布： 非常感谢。还有其他关于 CROP 的问题或意见吗？

如果没有的话，那么我就代表我们所有人，感谢贝内德塔来到这里与我们交流并解答我们的疑惑。非常感谢。

下面我们进入第 5 个议项。我们晚了大概几分钟，但还可以赶上。这是关于 RALO 自主资金的。有请海蒂 — 哦，是西尔维亚。西尔维亚将为我们介绍。

西尔维亚·维万科
(SILVIA VIVANCO):

好。非常感谢。众所周知，我们为 RALO 分配了特殊情况下的预算。比如，允许每个 RALO 使用 2,000 美元的小额资金，五个 RALO 总共是 10,000 美元。你们可以将这些资金用于地区内的旅行，用于展示、图表、推广和资料以及餐饮等。我们有一个维基页面，上面发布了一个表单。

请马里奥 (Mario) 往下滚动。我们有一个维基页面。里面有一个 RALO 请求表。根据流程，相关任务必须通过填写这张表单提前三周发给我们。海蒂和我将进行评审。

评审标准由 NARALO 提供，发布在维基页面上。格伦·麦克奈特 (Glenn McKnight) 制定了我们的资金分配标准。

请往上滚动一点，这样大家就都可以看到。

那是 — 对。对，海蒂指出来，那里有一些链接，你们可以看到已经批准的请求。LACRALO 今天刚刚发送了请求，已经填写完整，但是还没有批准。所以我们会为小型会议和事务提供资金，来支持你们当地的活动。

下一步就是请你们审核 NARALO 发布的标准和整个流程。如果大家都同意，那将会成为我们，成为工作人员评审请求、评审提交材料和分配资金的标准。

萨蒂什·巴布：

胡波特？谢谢塞尔维亚。

塞尔维亚·维万科：

好。

阿尔韦托·索托：

非常感谢。我用西班牙语说。我要感谢格伦，因为是我们准备了这份标准文件，以便能对这些情况做出选择。但是考虑到 LACRALO 的特殊情况，我建议新增一个标准：纳入地区平衡。我们必须保持地区平衡。因此在评审一项请求时，你们应当考虑这样一个事实，那就是有的 ALS 规模更小。有的国家更

小。所以在你们做出选择时，你们必须考虑这些不平衡性，不要总是惠及某些团体或影响其他团体。我希望能纳入这个标准。非常感谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢。塞尔维亚，你要回应吗？

塞尔维亚·维万科： 好的。我用西班牙语回答。感谢你推荐这个标准。但是能不能请你具体解释一下“地区平衡”是什么意思？也许你可以给我们举个例子，让我们更加明白。谢谢。

胡波特·卡拉斯克： 好吧！比如在拉丁美洲，有的国家说法语，有的说葡萄牙语，或西班牙语。因为我只说西班牙语，所以在支持某项请求时，我可能会认为只有说西班牙语的国家才会受益。这将会影响说法语、英语和葡萄牙语的国家。所以我认为我们必须牢记这一点。

我说的只是 LACRALO 的情况。我不知道其他地区的情况。比如，如果某个时候，资金分配给了一个说西班牙语的国家，那么，当它们竞争时，可能应该要倾向于那些还没有获得任何资金的国家。这样就可以保持平衡。如果有多项请求，多项申请，而我决定批准西班牙语国家的请求，那么说法语的国家或弱势国家 — 在拉丁美洲和加勒比海 — 就拿不到资金。

西尔维亚·维万科： 谢谢胡波特。大家对这项标准有意见吗？

萨蒂什·巴布： 好的。请讲。

提贾尼·本·杰马： 非常感谢。我想标准已经设定了。它取决于 ALS 可以如何使用这笔资金。我们应该对它增加其他标准吗？我不知道。如果需求庞大，因为针对各项活动的资金数额非常小，或许可以遵循先到先得的原则。我不知道。

萨蒂什·巴布： 谢谢。目前排队发言的有埃杜尔多和奥利维尔。埃杜尔多，请讲。

男性发言人（姓名不详）： 海蒂。

萨蒂什·巴布： 喔，海蒂。抱歉。海蒂？

[埃杜尔多·迪亚兹]: 我很快。胡波特, 根据我们的理解, 这只是出现竞争时的情况, 因为如果是先到先得, 就是只有一个, 那么[听不清]

另外, 最后问一个问题: 我们要如何批准它?

萨蒂什·巴布: 奥利维尔, 请讲。

奥利维尔·科雷鹏-勒布朗: 非常感谢你, 萨蒂什。看到这个我有点儿吃惊, 我原本以为它应该是 RALO 的请求。现在我看到的是支持本地 ALS 活动的资金申请。所以我完全可以理解, 在一般会员组织多达 200 多个的情况下, 就总计 25,000 美元的可用资金而言, 这的确将是一场速度的比拼, 不是吗? 一有事情我们就要马上按下按钮。

而且, 当这里写到“申请流程或谷歌表单”时, 它需要填写。我点击以后它就给我发了一张已经填好的 NARALO 表单, 这有点匪夷所思。我真的被搞糊涂了。我想, 因为 EURALO 希望申请全部 5,000 美元的资金, 而那是为所有 RALO, 为 IGF 准备的一好吧, 我不知道。这点非常令人困惑。

萨蒂什·巴布: 谢谢, 奥利维尔。我想海蒂将给我们介绍流程的最新情况。奥利维尔, 我猜想任何一个 ALS, 地方 ALS 的申请都会经过审查, 并由各自的 RALO 转交以供评审。

奥利维尔·科雷鹏-勒布朗：在瑞士我们没有一个 ALS — 噢，其实有。但它们不是很活跃。

萨蒂什·巴布： 好的。海蒂，请讲。

海蒂·乌尔里奇： 非常感谢。我只想说几点。我们要看的仅仅是 RALO，格伦来自 NARALO，他提出了这个 — 再次说明，这只是一个标准。前几次地区领导电话会议的议程上都有它，对它进行了讨论。

重申一遍，这没必要添加。它基本上只是修饰这些指导原则。我不知道我们应不应该称之为标准，但是我想它们更多的是决策人员 — 也就是西尔维亚和我本人 — 在与 GSE 团队中的地区副总裁进行磋商时所遵循的指导原则。这是一点。

如果要更新这些指导原则或标准，目前倒是有一点 — 因为它是从 NARALO 的角度出发的，所以显然这一点确实要更新，使它成为整个 RALO 范围内的标准或指导原则。但是现在它只聚焦于 ALS，所以你们可能要考虑一下要不要把它也扩大到个人。

关于奥利维尔的问题，如果你想的话，我们当然可以在这里调整一些措辞，解释所有这些请求是如何经过它们的 RALO 领导层处理的。所以这是指向那里的链接。

关于活动部分 — 对。我就想强调这些活动。如果你们可以看到，这是针对诸如当地演示、纸袋午餐话题、当地商务人士和当地差旅等活动的。当地差旅基本上是专指乘坐火车或汽车等出行，与航班无关。这就是 CROP 存在的意义。我只想强调一下。

最后一点，关于先到先得。对于这些指导原则或标准的关切以及我们为什么要有它们的原因是，如果工作人员在七月一日也就是财政年度开始时收到请求 — 某个 RALO 申请获得 2,000 美元，如果我们欣然答应，那么剩下的时间里就没有资金来支持任何 RALO 活动了，我们不想出现这样的情况。这就是我们要有一些标准的理由。

埃杜尔多，我希望这回答了你的问题。谢谢。

萨蒂什·巴布：

谢谢你，海蒂。提贾尼，之后是丹尼尔。

提贾尼·本·杰马：

谢谢萨蒂什。我的理解是，每个 RALO 都可以获得 2,000 美元。我们不能把它们加起来，全部给一个 RALO。

第二，有四种 ALS 活动。这非常清楚。莎莉 (Sally) 解释得很清楚，说这是用于盒饭的；比如，ALS 组织的一场活动。这是为了鼓励 ALS 切实开展活动，很遗憾，我们社群的活动就少得可怜。

所以让我们就这样保持下去，因为确实需要让我们的 ALS 变得更加活跃起来。如果因为会获得 200 美元的盒饭补助，就能使他们更加活跃，那么我想这是一件再好不过的事情。不要试图把它用于 RALO。RALO 不需要它。我不知道我们为什么要给 RALO。它的初衷就是为了让 ALS 在当地举行活动。谢谢。

萨蒂什·巴布：

谢谢，提贾尼。丹尼尔，请讲。

丹尼尔：

好的。我很感谢工作人员通过这个计划支持 RALO。但是要补充一点，鉴于 ALS 的数量比较少，我认为应该设定一个 ALS 能够申请的最低金额 — 最低或最高金额 — 我不知道哪个合适。因为在非洲，我们有 54 个 ALS，我们都抢着要从这 2,000 美元中至少分得一杯[羹]，那样的话，一些可能较晚举办[相关]活动并提交请求的 ALS 可能就无法从中获益。可能还应该有一些其他的考虑或者临时办法来处理那些无法[投诉]的请求。谢谢。

萨蒂什·巴布：

格伦，我想我们现在要结束发言了。

格伦·麦克奈特:

我只想提供一点相关的背景，记得今年不是第一年。今年是这个计划开展的第二年。去年我们犯了错误。不像是大家都争相要用这笔钱。我猜它已经被遗忘了。

每个月召开电话会议时，我们都告诉大家“有这些自主资金。”埃杜尔多走上来说，他说在波多黎各的路上有一家 [ARIN]。顺便说一下，这件事发生在飓风来临以前，他们准备了冰啤酒和其他食物。所以他举办了一个非常成功的项目。

但是当我们开始对话时，我们开始说，“好吧！有一堆问题需要解决。”他运用这笔钱支持了那场有关提案的交流，在反复和工作人员商量后，我们创建了这个表单。所以资金到位了，但是缺乏一个流程。

我不是说我们的流程是完美的。不管你们的工作是什么 — 请继续做下去。但是我想，这对各个地方而言是物有所值的。我和 ARIN 的人谈过 — 他们也在 — 他们对已经完成的工作赞不绝口。

所以有效的能力培养是资金的一个绝佳用途。它在我们的 MoU 内。这实际上完美演绎了如何使用这些资金。

一个月前我们在圣何塞召开了一次会议，我们的一个 ALS 位于旧金山。一些董事会成员 — 具体来说五位 — 前来参加。他们共乘一辆车过来。这笔钱数额非常小，因为作为 RIR 的 ARIN，它的会议不需要任何 — 食物已经供应了。没有注册

费。这是本地外展的典范。我们所有人都在会议期间举办了一些正儿八经的外展活动。

我强烈建议：不要让它白白溜走。对，我印象中好像有人说人们将会一哄而上，抢着申请。但根据我的经验不是这样。

萨蒂什·巴布：

谢谢你，格伦。我们对这个问题已经进行了很好的讨论。我想仍然有一些问题需要解决。我看到，尽管资金原本打算用于 ALS，但是也有一些情况，RALO 可以将它用于外展等等。所以我觉得有些事情还需要讨论。有请海蒂。

海蒂·乌尔里奇：

谢谢萨蒂什。[听不清]表格显示了我们收到的每一个申请。我们发布了它，之后有人要求发布一份报告。也就是你们在 NARALO 看到的由埃杜尔多提供的这个。这是一份出色的报告。苏珊娜 (Suzanna)，我看到她在现场，我相信她会...我想她已经加进了[段落] — 还没有。所以这就是上一财政年度和本财政年度的差别。

展望未来，也就是下一项，为了确保这项工作向前推进，那可能会是你们希望提出的一个请求。

萨蒂什·巴布：

好的。谢谢你，海蒂。提贾尼对这个问题做最后的发言。

提贾尼·本·杰马： 谢谢。我可不可以建议就这个问题召开一个专项电话会议，让我们大家都在会前好好考虑，然后提出务实的建议或提案，这样我们大家就能保持同步？因为从本轮讨论中我发现，我们对这个话题的了解不一致。

萨蒂什·巴布： 谢谢，提贾尼。我想这是个很好的建议，我已经要求工作人员把它记录下来。

时间关系，我们落后了将近十分钟。下面我们进入第 6 项。有请海蒂介绍对 2019 财政年度额外预算请求的规划。

海蒂·乌尔里奇： 谢谢萨蒂什。2019 财政年度 — 让我从头讲起。每一个财政年度，ICANN 都会提供一个 ABR。全称是额外预算请求。这也就是说，所有 AC、SO、RALO 和利益相关方团体都可以提交对额外活动及其赞助资金的请求。具体流程是，在一般会员中，财务与预算次级委员会从各个地区收集这些请求。ALAC 将提出他们自己的请求。然后他们也将要求所有 RALO — 同样也是针对这个小组的领导团队 — 与他们的 ALS 共同拟定这些请求。他们希望 ALS 与领导团队密切合作 — 因为过去这么做效果更好 — 而不是直接将它们提交给财务与预算次级委员会审议。

接下来，该委员会将进行审核，并决定将其中的哪些请求提交给 ICANN。之后，ICANN 工作人员将审核提交的所有请求。这时可以要求说明一些问题。五月份，董事会将审查和批准最终的 ABR（额外预算请求）。

目前这个流程的最新进展是，12 月 15 号，2019 财政年度的流程将正式启动。所以我只想强调一点：在这个项目启动之前，我们还有大概一个半月的时间。它将在一月底左右结束。同样，有的 RALO 已经比其他 RALO 提交了更多的请求，但是现在你们其实是时候开始考虑这个问题，并确定你们可能会有哪些要求。整个流程非常清楚。同样是在 12 月 15 号，我们将推出自己的维基页面。我们将确保在这方面与你们合作。包括在这些额外预算请求的所有流程和所有要求上。

有问题吗？

萨蒂什·巴布：

有问题吗？

提贾尼。还有其他人吗？好的，继续。

提贾尼·本·杰马：

非常感谢。海蒂，我 100% 同意你的看法，我们还有一条建议：将所有请求交给 RALO 不是为了获得许可，而是为了获得帮助，征求建议，为了向我们的 ALS 证明这类申请将不会通过，你们最好修改一下，以使它通过。

你们必须这么做。RALO 应该采取这种干预方式。我不认为 RALO 是另一个[层级]，可以选择通过或不通过。如果我们这么做的话，就太糟糕了。

我建议尽快采取这种做法。我已经把它标记为 AFRALO 下一次电话会议的讨论事项。与此同时，要让 ALS 知道，如果他们想要提出额外预算请求，现在就必须考虑，并且还要与 RALO 领导层协调，以便申请可以通过。

当申请合格时，将会提交到财务与预算次级委员会。在财务与预算次级委员会，我们也将做相同的事情。它将会：审查申请，看看有没有问题，建议申请人做必要的修改，或者告诉他们申请通不过。“我们建议你们不要申请这一项”等等。谢谢。

萨蒂什·巴布：

谢谢，提贾尼。有请丹尼尔。

丹尼尔·南哈卡：

我记得，很早以前外展与合作工作组在讨论这个资金的描述时就一致同意，这些请求要由 RALO 进行协调 — 希望我措辞正确。所以当 ALS 有合作活动时，他们就和 RALO 领导人一起沟通。一旦 RALO 领导人批准，就值得开展。这时就可以使用这些自主资金。最初是这种情况。

不知道我们已经走了多远。表单是由格伦审核的。他们对它进行了测试，发现它行之有效。那是在外展与合作中。[我对这些]记忆犹新。当时的情况就是这样。

我们可能需要修改流程，使它更加简单，因为我看到发生了很多新变化。我想把它留给大家讨论。谢谢。

萨蒂什·巴布：

谢谢你的建议。有人想回应一下吗？否则我们就将采纳这条建议，并在下一次电话会议上讨论。

看看时间，我们还有不到十分钟，但是还剩两个紧急事项。下面是第 7 个议项。ALS 公关活动：记录、跟踪和宣传 ALS 的活动。由海蒂和马里奥带来介绍。

海蒂·乌尔里奇：

谢谢萨蒂什。这是一个令人兴奋的议项，我非常高兴来宣布这件事。过去几个月，我们在 RALO 会议和地区领导会议上不断听说你们和你们的 ALS 正开展丰富多彩的活动。我们意识到，所有这些激动人心的活动都没有被记录下来。

所以我们已经要求一直在支持你们的会议工作等的马里奥，让他开始与你们和 ALS 合作，特别是在 ALS 公关活动上。这项工作史无前例的。

下面我要交给马里奥，请他来介绍一些建议，确保你们的 ALS 活动得到认可。

[马里奥·阿勒曼

(MARIO ALAMAN):

谢谢你，海蒂。就像海蒂说的，我们的想法基本上就是开始跟踪不同 ALS 的所有活动和所有状态，不仅是为了提供支持，也是为了注入活力，并鼓励他们继续前行。我想本次 ICANN 会议期间就是一个绝佳的机会。我们已经开始采取一些措施，比如我们刚刚做的练习，还有今天下午的能力培养会议。

我们将以此为起点。我将会更多地参与进来，并与来自所有不同的 RALO 的每一个 ALS 取得联系。所以请持续关注，如果你们需要任何帮助或支持，请务必告诉我们。如果你们有任何问题，请告诉我。我们欢迎任何想法。实际上，一件很重要的事情就是，你们[之后]也要向我们报告或者告诉我们你们和你们的个人 ALS 或者团体 ALS 正在做些什么，以及你们是否还与外界的任何其他利益相关方，像是互联网协会或者合作的任何其他 NGO 开展了活动。所以请随时告诉我们。另外，如果你们有任何疑问，也请联系我。谢谢。

萨蒂什·巴布:

谢谢海蒂和马里奥。这里有两个问题。阿尔韦托，有请。

阿尔韦托·索托：

我是最老的一个。对我们来说，这是一个非常重要的问题。如果你们还记得，ITEMS 说过，个人用户将会取代 ALS 的地位。我记录了在我们 RALO 的 15 个 ALS 举行的活动，并且还建议其他 RALO 应当效仿。所以应当对已经开展的每项活动有一个跟踪记录，因为我可以肯定，我们的 ALS 做的只是一小部分。这将被不会被个人用户的活动所取代。绝对不会。虽然我不知道会发生什么，但是我已经向董事会递交了这个来自我们的 RALO 和 15 个 ALS 的跟踪记录。再提几个数字，在一年时间里，仅仅是通过 15 个 ALS 的活动，我们就会接触到 500,000 到 700,000 名用户。非常感谢。

男性发言人（姓名不详）： [听不清]马里奥，我[听不清]西尔维亚·维万科和工作人员的意见是，ICANN 要做的第一件事就是关注我们的 Twitter 账号和 Facebook 账号。我们做的大部分工作都发布在里面。有时我们忘了跟 ICANN 说，但是我们已经关注了相关人员。所以这样 ICANN 就更容易看到我们在做什么。

萨蒂什·巴布：

谢谢。目前排队发言的有埃杜尔多、马里奥和西尔维亚。

埃杜尔多·迪亚兹：

我的问题是：我们要怎么告诉你们我们在做什么？用一个表格记录？还是发给你们一封电子邮件？什么？能听到我说话吗？

马里奥·阿勒曼： 可以。

埃杜尔多·迪亚兹： 什么？

萨蒂什·巴布： 马里奥。

埃杜尔多·迪亚兹： 哦，马里奥。马里奥，你提到我们要把自己的活动告诉你们。那么是要给你们发送电子邮件吗？还是记录到一个表格里？还是放到 Facebook 上？我不太确定。

萨蒂什·巴布： 你们要获得这些信息。那么它要发到那里？

马里奥·阿勒曼： 目前我们还处于起步阶段。我们将会研究具体的计划和策略。就像我今天提到的，我们从练习和能力培养开始。我们将会有一些结构，实际上还要遵守指导原则，并尽量尊重 ICANN 的决定。未来我们将让你们了解[到]更多活动。

海蒂，不知道你有没有什么意见。

海蒂·乌尔里奇： 好的。我要接着马里奥讲两点。这些点子都非常棒，我希望这种热情能保持下去。为了管理预期，我要告诉大家，目前有 225 个 ALS。马里奥和其中近 50% 的一般会员团队合作。这大约要 20-25 个小时。我想，如果我们要让马里奥采用一种方法来有效跟踪 ALS 活动，那就意味着他期望或者将会请求你们，也许还有 RALO 领导层帮助他了解你们 ALS 的活动情况，而不是自己来跟踪。

关于 Facebook，里卡多 (Ricardo)，我担心那意味着他要连接到 225 个 ALS，并监视所有这些活动。所以在时间管理方面有一点问题。

但是我们将接受这个建议，然后再看看具体要怎么做才能更加高效。

萨蒂什·巴布： 谢谢你，海蒂。你是要补充吗？请讲。

男性发言人（姓名不详）： 我理解，在 Facebook 和 Twitter 上关注会更容易一些。像是如何使用 Twitter 之类的问题相对容易解决 — 只要新建一个账户来跟进就可以了。我理解其中的限制。

萨蒂什·巴布： 关于这些细节，我们需要在后续的工作中一一解决。

西尔维亚，你有话要说？

西尔维亚·维万科： 是。接着你说的，里卡多，我们已经使用了社交媒体渠道来转发 ALS 的大量新闻。但是我想，最好是，第一，聚焦与 ICANN 活动相关的话题。当然，你知道，有时 ALS 开展的活动远远不止是和 ICANN 有关或者在 ICANN 职责范围内的活动。所以第一就是要聚焦在这些话题上。

第二，给我们提个醒。我们这么做是为了让马里奥可以询问和转发。但是你们要提出请求。发送一封电子邮件或给他一个提醒。

第三点也是要和 RALO 领导人协调，让他们知道自己的 ALS 正在行动，正在举行这些活动，或者会议。之后我们就可以转发并放到我们的维基页面上 — 具体视需要而定。

所以这三点需要协调，这样才能确保转发的内容没有超出范围。谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢西尔维亚。发言部分即将结束。还有一、二、三个人要发言。请讲。

[沃利·巴卡里]: 我的问题已经得到了部分解决，就是关于记录和跟踪这些 ALS 活动的。

我之前想要问的问题是：你们是要手动还是自动获取这些活动信息？这是我要问的一个问题。我想这个问题有点绕。它其实就是关于跟踪。

如今我们生活在一个机器智能世界中。我不知道你们作何打算。你们有没有一个类似于商业智能[风格]的方案，用来捕获每个 ALS 的信息？比如，我们有大约 10 个 ALS 同时举行不同的活动。你们要怎么做？它将自动化还是采用手动方式？也许你们要采用一个基于机器或者其他什么的方案。

萨蒂什·巴布: 谢谢。我相信马里奥可以在阿尔韦托提问完之后再回答这个问题。阿尔韦托，请讲。

阿尔韦托·索托: 我有一个建议。戴夫·阿诺德·蒂拉克辛 (Dev Anand Teelucksingh)，稍后你也许可以发送这个链接，上面已经有一个可以让 ALS 报告活动的[计划表]。

我也要请 RALO 领导人与 ALS 接触，首先是要让他们提前报告自己的活动，这样 CROP 计划甚至都有可能派上用场。因为有时他们只提前了一周报告活动，那样什么都做不了。但是如果他们发链接给我们，这或许可以作为 ALS 报告活动的工具。

它们不是要记录，而是 ALS 应该报告它们在做什么。我们在一起合作，但是我们有这个计划表。它必须要填写。

萨蒂什·巴布： 马里奥，有请。

马里奥·阿勒曼： 谢谢萨蒂什。先回答你的问题和关切，关于我们要手动还是自动跟踪这些活动，实际上我们的想法是，你们在 ICANN 向我们报告，然后我们针对你们的需求提供支持。我们是协调者，基本上你们会真正帮助到我们。这样实际上会取得成功。

我要说的另外一点是，我们应该试着确定每个 ALS 的强项、机会、弱项和优势是什么。实际上如果你们希望更进一步的话，我们可以在下一次领导层电话会议上深入探讨这个问题。

正如我之前提到过的，这么做的最终目的是保持 ALS 的活跃性和主动性，让它们不断[更新]，干劲十足，从而打造一个更好的 RALO 结构。谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢马里奥。我们会把这些讨论带到下一次电话会议上。

现在我们要进入第 8 项也是最后一项：社群资源协商。

谁将给我们介绍？海蒂？请讲。

海蒂·乌尔里奇： 我很快讲一下。就在几天前，我们听说了这个社群资源协商。我知道现任 RALO 主席都收到了它的讯息。有一个问题，至少有些人提出来了，就是 — 那是不是属于后续步骤。

如果我们可以和即将上任的新主席一起，尽快开始设置一个维基页面，那么，这可能又是一个一般会员页面，也涵盖 ALAC。我要和艾伦 (Alan) 研究这个问题。但是我们需要一个相关的流程，与你们一起研究。

再次说明，对调查问题的初步回复截止日期是 11 月 17 号，所以时间不是很宽裕。我只想提出这一点。

萨蒂什·巴布： 非常感谢你的提醒，海蒂。我想我们没时间了，但本次会议进行了卓有成效的讨论。贝伦，你要 — 请加快速度。

贝伦·吉伦
(BERAN GILLEN): 你好。我不明白。什么是社群资源协商？我有点搞不懂。

萨蒂什·巴布： 贝伦对这个议项提出了一个细节问题。这个问题是：它的含义是什么？

海蒂·乌尔里奇： 周日，我们有两位工作人员，卡洛斯·雷耶斯 (Carlos Reyes) 和帕特里克 (Patrick) 讨论了这个项目。基本上有一系列的问题——八到九个，那是这个流程的第一步。这是 ICANN 在这方面的一个政策项目。所以我们将设置相关的维基页面。我将和西尔维亚一起，将有关信息发送给 RALO，然后我们再开始推进。我只想提醒大家：这项工作正迅速向前推进。谢谢。

萨蒂什·巴布： 非常感谢你，海蒂。在结束本次会议前，我首先要感谢所有即将离任的主席。他们是格伦·麦克奈特和阿兹 (Aziz)。阿兹没有来到现场，但格伦来了。

我也要再次欢迎即将上任的领导人，之前已经介绍过，我就不再重复了。我谨代表我们全体人员，祝愿你们在任期内取得成功，硕果累累。

非常感谢。本次会议到此结束。

海蒂·乌尔里奇： 在我们结束前我还想确认一件事，所有 2017/2018 RALO 领导人，也就是主席、副主席和秘书长，请知悉周五将举行一场 RALO 发展会议。所以我要确保通知到大家。届时将有丰富多彩的议程，还有大量的信息。再说一遍，如果你们是即将上任的 RALO 主席、秘书长或副主席，请来参加这次会议。它在工作空间议程上。

第二，请大家快速移步到外面，我们要拍些合影。第三，十分
钟后这里将举行另一场工作组会议，也就是技术任务组。

格伦，请你带领大家。

格伦·麦克奈特： 好。请大家 — 包括老成员和新成员 — 按照标识的指引往外
走。请跟随箭头往外走。

[会议记录结束]